

TORAT ADONAI TEMIMAH...

תּוֹרַת יי תְּמִימָה , מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ ;

To-rat' Adonai te-mi-mah' , me-shi'-vat na'-fesh ;
Torah of Adonai (is) perfect, restorer of soul

עֵדוּת יי נְאֻמָּה , מַחְכִּימַת פִּתֵּי ;

e-dut' Adonai ne-e-ma-nah' , mach-ki'-mat pe'-ti ;
testimony, (of) Adonai (is) reliable, sure, making wise of fool
Ten Commandments trustworthy

פְּקוּדֵי יי יִשְׂרָיִם , מְשַׂמְּחֵי לֵב ;

pi-ku-dei' Adonai ye-sha-rim' , me-sam-chei' lev ;
precepts, commandments of Adonai (are) straight, making happy of heart

מִצְוֹת יי בָּרָה , מְאִירַת עֵינָיִם ;

mits-vat' Adonai ba-rah' , me-i-rat' ei-na'-yim ;
commandments of Adonai (are) pure, clean , giving light of eyes

יִרְאַת יי טְהוֹרָה , עֹמֶדֶת לְעַד ;

yir-at' Adonai te-ho-rah' , o-me'-det la-ad' ;
awe, reverence of Adonai (is) pure, it,f. stands to forever

מִשְׁפָּטֵי יי אֱמֶת , צְדָקוֹ יַחְדּוֹ .

mish-pe-tei' Adonai e-met' , tsad-ku' yach-dav' .
judgments of Adonai (are) true , just, right (pl.) altogether .

KI LEKACH TOV...

כִּי לִקְחַת טוֹב נָתַתִּי לָכֶם ,

Ki le'-kach tov na-ta'-ti la-chem',
for teaching, instruction good I gave to you (pl.) ,

תּוֹרַתִּי אַל תַּעֲזָבוּ . עֵץ חַיִּים הִיא

to-ra-ti' al ta-a-zo'-vu . Ets chai-yim' hi
Torah my do not leave, forsake . tree of life (is) it, f.

לְמַחֲזִיקִים בָּהּ , וְתִמְכֶינָהּ

la-ma-cha-zi-kim' bah , ve-to-me-chei'-ha
for the (ones who) hold fast, in it, f. and (ones who) grasp, it, f.
grow strong support, maintain

מֵאֲשֶׁר . דַּרְכֶיהָ דַּרְכֵי נֵעַם ,

me-u-shar' . De-ra-chei'-ha dar-chei' no'-am ,
become happy . ways of it, f. (are) ways of pleasantness

וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם .

ve-chol' ne-ti-vo-tei'-ha sha-lom'.
and all paths of it, f. (are) peace .



HASHIVENU...

הַשִּׁיבֵנוּ יי אֵלֶיךָ , וְנָשׁוּבָה .

Ha-shi-ve'-nu Adonai e-lei'-cha , ve-na-shu'-vah .
cause to return us Adonai to You , and we will return .

חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֹדֶם .

Cha-desh' ya-mei'-nu ke-ke'-dem.
make new days our as, like before, both in time and place; the past